Pubblicazioni dei dipartimenti e degli uffici della Confederazione

Legge federale sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (LSIT)

Norme tecniche per recipienti semplici a pressione¹

Visto l'articolo 4a della legge federale del 19 marzo 1976 (modificata il 18 giugno 1993) sulla sicurezza delle installazioni e degli apparecchi tecnici (RS 819.1), le norme menzionate nell'allegato sono designate come norme tecniche atte a concretizzare i requisiti essenziali di sicurezza e di salute per recipienti semplici a pressione ai sensi all'articolo 5 dell'ordinanza del 20 novembre 2002 sulla sicurezza dei recipienti semplici a pressione (RS 819.122). Si tratta a tale proposito di norme armonizzate a livello europeo emanate dal Comitato europeo di normalizzazione (CEN) su mandato della Commissione delle Comunità europee e dell'Associazione europea di libero scambio (AELS).

Gli elenchi dei titoli delle norme tecniche designate dalla SECO e i relativi testi sono ottenibili presso l'Associazione svizzera di normalizzazione, Divisione switec, Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur.

9 gennaio 2007

SECO – Direzione del lavoro
Installazioni e apparecchi tecnici:
Marcel Berthoud

¹ Vedi anche FF 1997 III 1168, 1997 IV 133, 1997 IV 440, 1998 820, 2004 1973

Norme tecniche per recipienti semplici a pressione

Numero	Titolo	Riferimento alla Gazzetta uff. - CE
EN 286-1/A1	Recipienti semplici a pressione, non esposti alla fiamma, destinati a contenere aria o azoto – Parte 1: Recipienti a pressione per uso generale – Modifica A1	2006/C 287/06
EN 286-1/A2	Recipienti semplici a pressione, non esposti alla fiamma, destinati a contenere aria o azoto – Parte 1: Recipienti a pressione per uso generale – Modifica A2	2006/C 287/06
EN 286-1/AC	Recipienti semplici a pressione, non esposti alla fiamma, destinati a contenere aria o azoto – Parte 1: Recipienti a pressione per uso generale – AC	2006/C 287/06
EN 287-1	Prove di qualificazione dei saldatori – Saldatura per fusione – Parte 1: Acciai	2006/C 287/06
EN 287-1/AC	Prove di qualificazione dei saldatori – Saldatura per fusione – Parte 1: Acciai – AC	2006/C 287/06
EN 287-1/A2	Prove di qualificazione dei saldatori – Saldatura per fusione – Parte 1: Acciai – Modifica A2	2006/C 287/06
EN 970	Controllo non distruttivo di saldature per fusione – Esame visivo	2006/C 287/06
EN 10207	Acciai per recipienti a pressione semplici – Condizione tecniche di fornitura per lamiere, nastri e barre	2006/C 287/06
EN ISO 15614-1	Specificazione e qualificazione delle procedure di saldatura per materiali metallici – Prove di qualificazione della procedura di saldatura – Parte 1: Saldatura ad arco e a gas degli acciai e saldatura ad arco del nichel e leghe di nichel (ISO 15614-1:2004)	2006/C 287/06
EN ISO 15614-2	Specificazione e qualificazione delle procedure di saldatura per materiali metallici – Prove di qualificazione della procedura di saldatura – Parte 2: Saldatura ad arco dell'alluminio e delle sue leghe (ISO 15614-2:2005)	2006/C 287/06